

ROMÂNIA
Ministerul Educației
The Ministry of Education
UNIVERSITATEA "TRANSILVANIA" DIN BRAȘOV 1)
"Transilvania" University of Brașov

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾Acest supliment însoțește diploma cu
seria nr.
*The Supplement is for diploma
series no.*

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a	<input type="text"/>	1.1b	<input type="text"/>
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First Name(s)</i>	
1.2a	<input type="text"/>	1.2b	<input type="text"/>
Data nașterii (anul / luna / ziua) <i>Date of birth (year / month / day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3a	<input type="text"/>	1.3b	<input type="text"/>
Numărul matricol <i>Student enrollment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i>
1.4	<input type="text"/>	1.5	2024

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>	
2.1 Studii lingvistice pentru comunicare interculturală (în limba engleză)/ Master Language Studies for Intercultural Communication (in English)/ Master degree	
Domeniu de studii <i>Field of study</i>	
2.2a	Filologie <i>Philology</i>
Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2b	Studii lingvistice pentru comunicare interculturală <i>Language Studies for Intercultural Communication</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care acordă diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3a	Universitatea "Transilvania" din Brașov - universitate publică acreditată <i>accredited public university</i>
Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3b	Facultatea de Litere <i>Faculty of Letters</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4a	<input type="text"/>
Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4b	<input type="text"/>
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>	
2.5 Engleză <i>English</i>	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>		Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studiu transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS credits</i>	
3.1	Ciclul II - studii universitare de masterat, nivel 7 CNC <i>Master studies, 7th EQF level</i>	3.2	2 ani / 120 credite <i>2 years, 120 credits</i>
Condiții de admitere / înscriere <i>Access requirement(s)</i>			
3.3 Diplomă de licență și concurs de admitere <i>Bachelor's Degree and admission examination</i>			

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 Cu frecvență

Full time

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

Acest program de studii masterale are următoarele obiective prioritare:

Competențe profesionale:

- CP1. Conștientizează dimensiunea interculturală Manifestă sensibilitate față de diferențele culturale, luând măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite și promovează integrarea acestora în cadrul unei comunități.
- CP2 Sintetizează informații Citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse.
- CP3. Aplică metode științifice Aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare.
- CP4 Gândește în mod abstract Demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.
- CP5 Asigură managementul de proiect Gestionează și planifică diversele resurse, cum ar fi resursele umane, bugetul, termenul, rezultatele și calitatea necesare pentru un anumit proiect, și monitorizează progresele înregistrate în cadrul proiectului pentru a realiza un obiectiv specific într-o anumită perioadă de timp și cu un buget prestabilit.
- CP6 Respectă planul de lucru Gestionează succesiunea activităților pentru a livra lucrările finalizate la termenele convenite, în conformitate cu un program de lucru.
- CP7. Dă dovadă de expertiză disciplinară Dă dovadă de cunoașterea aprofundată și înțelegerea complexă a unui anumit domeniu de cercetare, inclusiv a cercetării responsabile, a principiilor etice și de integritate științifică în materie de cercetare, respectul vieții private și a cerințelor RGPD, legate de activitățile de cercetare dintr-o anumită disciplină.
- CP8. Redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică Redactează și editează texte științifice, academice sau tehnice pe diferite teme.

Competențe transversale:

- CT1. Utilizează software de comunicare și colaborare Utilizează instrumente și tehnologii digitale simple pentru a comunica, a interacționa și a colabora cu ceilalți.
- CT2. Respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale Dă dovadă de competență interculturală și de respect față de valorile și normele culturale. Dă dovadă de toleranță și de apreciere față de diferite valori și norme deținute de persoane și culturi diferite și dezvoltate în circumstanțe diferite sau în momente și locuri diferite.

Competențe profesionale specifice profesiei de Filolog, Cod COR 264301

Competența 1. Deține cunoștințe teoretice avansate în domeniul lingvisticii și în domenii conexe, necesare dezvoltării competenței de comunicare interculturală Utilizează în mod corect și adecvat conceptele și repertoriile terminologice asociate studiului culturii și comunicării. Este capabil să utilizeze metodologia și uneltele de cercetare specifice domeniului pentru a se documenta și investiga fenomenele asociate interculturalității. Receptează critic aparatul teoretic existent și îl adecvează la particularitățile situațiilor de comunicare studiate. Integrează și utilizează teorii și metode de cercetare din domenii diferite, dar conexe. Interpretează, de pe pozițiile relativismului cultural, date lingvistice și paralingvistice.

Competența 2. Deține abilități avansate de comunicare în contexte profesionale Are abilitatea de a disemina rezultatele cercetării sale, de a-și expune și argumenta ideile în limba engleză, în scris, oral și/sau cu ajutorul mijloacelor digitale, în concordanță cu normele academice internaționale și cu etica profesională.

Professional competencies:

PC1. Awareness of intercultural dimension Shows sensitivity to cultural difference and takes action towards fostering constructive interaction between international organizations, groups or individuals with different cultural backgrounds, while promoting their integration in a community.

PC2. Managing information Reads, processes, and reviews critically novel and complex data originating from different sources.

PC3. Use of scientific methodology Employs scientific methods and methodologies in order to investigate phenomena, furthering one's knowledge in the field or amending and correlating previous knowledge.

PC4. Higher order thinking Possesses the ability to operate with abstract concepts in order to create and understand generalizations and to connect and integrate them with other notions, events or experiences.

PC5. Project management Manages and plans various resources such as, HR, budget, timelines, outcomes and quality standards associated with a particular project. Keeps track of progress within a project in order to reach a specific objective within a specific time frame and within a pre-established budget.

PC6. Schedule management Oversees the string of activities in a project, in order to submit the outputs in a timely manner, in keeping with the work schedule.

PC7. Domain-specific expertise Shows advanced knowledge and full understanding of a particular area of research, including responsible research, research-related ethical principles and integrity, respect for private data and GDPR provisions in effect in a particular discipline.

PC8. Writing scholarly texts and technical papers Composes and edits scientific, academic or technical texts on various topics.

Transversal competencies:

TC1. Digital literacy Is able to use digital tools and basic communication technologies in order to interact and collaborate with others.

TC2. Embracing diversity and respecting cultural values Possesses intercultural competence and respect for cultural values and norms. Shows tolerance and appreciation for the different values and norms upheld by individuals with different cultural backgrounds in different situations, times or contexts.

Professional Competencies Specific to the Philologist Profession – 264301

Competency 1. Possesses advanced theoretical knowledge in the area of linguistics and related fields, necessary for the development of Intercultural Communication Competence Operates in an accurate and effective manner with the concepts and terminological repertoires associated with the study of culture and communication. Can use domain-specific methodology and research tools in order to collect data and investigate phenomena associated with interculturality. Approaches critically the existing theories in the field and adapts them to the specificities of the communicative situations under investigation. Integrates and operates with theories and research methods from different, but related fields. Interprets, from a relativistic standpoint, linguistic and paralinguistic data originating from other cultures.

Competency 2. Possesses advanced communication abilities for professional purposes Is able to disseminate one's own research results, to express and support one's own ideas through the medium of English, via spoken, written and/or digital tools and media, in keeping with international academic standards and academic work ethics.

4.3	Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT Credits	
			C	S,L,P,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul I (An universitar 2024-2026) 1 st year of study (2024-2026 academic year)								
1	Metode de cercetare cantitativă Quantitative Research Methods		28	-, -,14		-	7	-
2	Metode de cercetare calitativă Qualitative Research Methods		28	-, -,14		-	7	-
3	Tendințe noi în analiza sociolingvistică New Trends in Sociolinguistic Analysis		28	14,-,-		-	6	-
4	Traducere și comunicare Translation and Communication		28	14,-,-		-	6	-

5	Construcția sensului în interacțiunea verbală <i>The Construction of Meaning in Talk-in-Interaction</i>	14	14,-,-	-	-	4	-
6	Interculturalitate și comunicare profesională scrisă <i>Intercultural Written Communication in Professional Settings</i>	28	-, -, 14	-	-	-	7
7	Trăsături culturale ale comunicării verbale și non-verbale <i>Cultural Features of Verbal and Non-verbal Communication</i>	28	14,-,-	-	-	-	7
8	Managementul proiectelor de cercetare. Etică și integritate academică <i>Management of Research Projects. Ethics and Academic Integrity</i>	14	-, -, 14	-	-	-	4
9	Probleme fundamentale de lingvistică <i>Fundamental of Linguistics</i>	14	14,-,-	-	-	-	4
10	Tehnici moderne de interpretariat <i>Modern Interpretation Techniques</i>	14	14,-,-	-	-	-	4
11	Studii de gen <i>Gender Studies</i>	14	14,-,-	-	-	-	4

Promovat cu media: ⁴⁾

Pass, average grade per academic year

Total credite / *Total ECTS/SECT*
credits

60

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT Credits	
		C	S,L,P,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem

Anul II (An universitar 2025-2026)

2nd year of study (2025-2026 academic year)

1	Traducerea ca artă <i>Translation as Art</i>	28	14,-,-	-	-	7	-
2	Aspecte ale lexicografiei bilingve <i>Aspects of Bilingual Lexicography</i>	28	14,-,-	-	-	7	-
3	Aspecte interculturale ale umorului <i>Intercultural Aspects of Humour</i>	14	14,-,-	-	-	4	-
4	Antropologie lingvistică <i>Linguistic Anthropology</i>	14	14,-,-	-	-	4	-
5	Relații publice din perspectivă interculturală <i>Public Relations from an Intercultural Perspective</i>	14	14,-,-	-	-	4	-
6	Introducere în psiholingvistică <i>Introduction to psycholinguistics</i>	14	14,-,-	-	-	4	-
7	Interculturalitate și comunicare profesională orală <i>Intercultural Oral Communication in Professional Settings</i>	12	12,-,-	-	-	-	5
8	Proiecte de cercetare științifică <i>Scientific Research Projects</i>	0	-, -, 96	-	-	-	15
9	Elaborarea și finalizarea lucrării de disertație <i>Writing and Completing the M.A. Dissertation</i>	0	-, -, 24	-	-	-	10

Promovat cu media: ⁴⁾

Pass, average grade per academic year

Total credite / *Total ECTS/SECT*
credits

60

Promovat:	Da	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit):	Total credite:	120
Pass:	Yes	Overall average grade (credit-weighted average)	Total ECTS/SECT credits:	

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4 Notarea unei discipline se face pe o scară de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2026 domeniul de studii Filologie, programul de studii Studii lingvistice pentru comunicare interculturală (în limba engleză) este ..., iar media maximă este ... titularul fiind clasat pe locul ... din total ...absolvenți

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2026 field of study Philology, study programme Language Studies for Intercultural Communication (in English) Possibilitati are: lowest average: ... (out of 10) and highest average: ... (out of 10). The degree holder is ranked ... out of ... graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1 -

5.2 <http://www.unitbv.ro>

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

Studii universitare de doctorat

PhD Studies

Statutul profesional

Professional status

Dreptul de a profesa potrivit calificării și titlului acordat, conform competențelor asigurate prin programul de studii.

The right to practice according to granted diploma and acquired competence, according to the learning outcomes of the study program.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1 **Rector**
Rector
Prof. dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN

7.3 **Decan**
Dean
Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ

7.2 **Secretar șef universitate**
University Registrar
Mihaela Alina POPESCU

7.4 **Secretar șef facultate**
Faculty Registrar
Aurelia LALĂU

6) Nr. și data eliberării

6) No., dated.

Ștampila sau sigiliul oficial

Official stamp or seal

Acest document conține un număr de 6 pagini

This document consist of 6 pages

L.S.

1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de studiu individual(SI); numărul total de ore de activități tutoriale(AT); numărul total de ore de teme de control(TC); numărul total de ore de activități aplicative asistate(AA).

3) It shall be mentioned the total hours of which: total hours for Individual Study (SI); total hours for Tutorials (AT); total hours for Assessment Tasks (TC), total hours for Assisted Practical Activities (AA).

4) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire (medie ponderată cu puncte de credit).

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Medie generală cu două zecimale, fără rotunjire.

5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

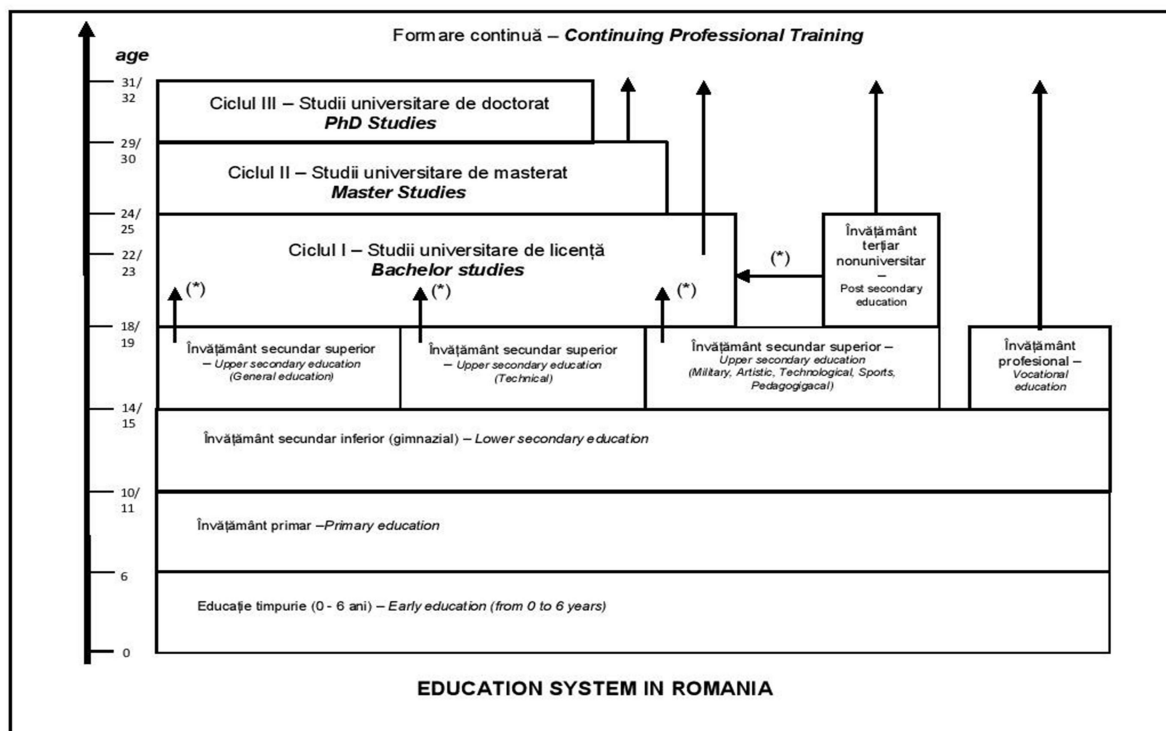
6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page in the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomelor de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

L.S.